

## 570322-2024 - Mededinging

Polen – Tractoren – Zakup ciągnika rolniczego wraz z kosiarko-rozdrabniarką, wsięgnikiem wielofunkcyjnym oraz pługiem śnieżnym na potrzeby jednostek terenowych ZZ Opole

OJ S 185/2024 23/09/2024

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Leveringen

### 1. Koper

---

#### 1.1. Koper

Officiële naam: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

E-mail: [zamowienia.gliwice@wody.gov.pl](mailto:zamowienia.gliwice@wody.gov.pl)

Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling

Activiteit van de aanbestedende dienst: Milieubescherming

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Zakup ciągnika rolniczego wraz z kosiarko-rozdrabniarką, wsięgnikiem wielofunkcyjnym oraz pługiem śnieżnym na potrzeby jednostek terenowych ZZ Opole

Beschrijving: Przedmiotem postępowania jest dostawa przez Wykonawcę na rzecz

Zamawiającego fabrycznie nowych; ciągnika rolniczego oraz zwanych dalej maszynami:

kosiarki bijakowej, wsięgnika wielofunkcyjnego, głowicy koszącej i pługu śnieżnego

wyprodukowanych nie wcześniej niż w 2024 r., których szczegółowy opis zawarty jest w

Opisie Przedmiotu Zamówienia (dalej OPZ), stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy. Miejsce

(lokalizacja) dostawy: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie, Obiekt

Hydrotechniczny Krapkowice, ul. Chrobrego, 47-303 Krapkowice

Identificatiecode van de procedure: cb26e1bf-40a4-46ca-b802-9cd8356621d7

Interne identificatiecode: C.ROZ.2710.88.2024.APS

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

##### 2.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 16700000 Tractoren

##### 2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Krapkowice

Onderverdeling land (NUTS): Opolski (PL524)

Land: Polen

Aanvullende informatie: Szczegółowe informacje w zakresie miejsca realizacji zostały zawarte w dokumentach zamówienia.

##### 2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 585 365,85 PLN

##### 2.1.4. Algemene informatie

**Rechtsgrondslag:**

Richtlijn 2014/24/EU

## 2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aanbestedingsstuk

## 5. Perceel

---

### 5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Zakup ciągnika rolniczego wraz z kosiarko-rozdrabniarką, wsięgnikiem wielofunkcyjnym oraz pługiem śnieżnym na potrzeby jednostek terenowych ZZ Opole

Beschrijving: Przedmiotem postępowania jest dostawa przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego fabrycznie nowych; ciągnika rolniczego oraz zwanych dalej maszynami: kosiarki bijakowej, wsięgnika wielofunkcyjnego, głowicy koszącej i pługu śnieżnego wyprodukowanych nie wcześniej niż w 2024 r., których szczegółowy opis zawarty jest w Opisie Przedmiotu Zamówienia (dalej OPZ), stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy. Interne identyfikacyjne kod: C.ROZ.2710.88.2024.APS

#### 5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 16700000 Tractoren

#### 5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: Chrobrego

Stad: Krapkowice

Postcode: 47-303

Onderverdeling land (NUTS): Opolski (PL524)

Land: Polen

Aanvullende informatie: Dostawa do : Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Obiekt Hydrotechniczny

#### 5.1.3. Geraamde duur

Einddatum van de duur: 16/12/2024

Andere looptijd: Onbekend

#### 5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 585 365,85 PLN

#### 5.1.6. Algemene informatie

##### Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

Aanvullende informatie: 1. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w: 1.1 pkt 10.2.1 SWZ zdanie 2– składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania wskazujące sposób reprezentacji Wykonawcy oraz osoby uprawnione do reprezentowania Wykonawcy; 1.2 pkt 10.3.2 SWZ – składa informację z odpowiedniego rejestru, takiego jak rejestr sądowy, albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, w zakresie, o którym mowa w pkt 10.3.2 SWZ; 1.3 pkt. 10.3.3 – składa informacja z Krajowego Rejestru Sądowego lub z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, sporządzone nie wcześniej niż 3 miesiące przed ich złożeniem, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub

ewidencji, w zakresie, o którym mowa w pkt 10.3.3 SWZ; Dokumenty, o których mowa w pkt 12.1.2 powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed ich złożeniem. 2. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt 12.1, lub gdy dokumenty te nie odnoszą się do wszystkich przypadków, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4, ustawy Pzp, zastępuje się je odpowiednio w całości lub w części dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone pod przysięgą, lub, jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie ma przepisów o oświadczeniu pod przysięgą, złożone przed organem sądowym lub administracyjnym, notariuszem, organem samorządu zawodowego lub gospodarczego, właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy. Postanowienia pkt 12.1 SWZ odnoszące się do wymaganych terminów ważności poszczególnych dokumentów stosuje się.

#### **5.1.9. Selectiecriteria**

Bronnen van selectiecriteria: Aanbestedingsstuk

#### **5.1.10. Gunningscriteria**

##### **Criterium:**

Type: Prijs

Beschrijving: cena brutto - 60%

##### **Criterium:**

Type: Kwaliteit

Beschrijving: Okres udzielonej gwarancji i rękojmi na zasadach opisanych w § 6 wzoru umowy liczonego od dnia podpisania protokołu końcowego - 20%

##### **Criterium:**

Type: Kwaliteit

Beschrijving: Wykonanie przeglądów okresowych ciągnika po osiągnięciu wymaganych ilości motogodzin w okresie nie dłuższym niż 24 miesiące na zasadach opisanych w § 6 ust. 3 i 4 wzoru umowy - 20%

#### **5.1.11. Aanbestedingsstukken**

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Pools

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://przetargi.wody.gov.pl/>

#### **5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**

##### **Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://przetargi.wody.gov.pl/>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Pools

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Een geavanceerd(e) of gekwalificeerd(e) elektronisch(e) handtekening of zegel (zoals omschreven in Verordening (EU) nr. 910/2014) is vereist

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 25/10/2024 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 90 Dagen

##### **Informatie over de openbare opening:**

Openingsdatum: 25/10/2024 09:30:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Ofertę oraz dokumenty lub oświadczenia składane razem z ofertą należy złożyć za pośrednictwem Platformy. Otwarcie ofert następuje poprzez użycie Platformy i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą Platformy.

**Voorwaarden van het contract:**

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: 1. Umowa zostanie zawarta według Wzoru umowy, stanowiącego Załącznik Nr 7 do SWZ. 2. Wykonawca akceptuje treść Wzoru umowy na wykonanie przedmiotu zamówienia, stanowiący Załącznik Nr 7 do SWZ, oświadczeniem zawartym w treści Formularza oferty. Postanowienia umowy ustalone we Wzorze nie podlegają zmianie przez Wykonawcę. Przyjęcie przez Wykonawcę postanowień Wzoru umowy stanowi jeden z wymogów ważności oferty. 3. Na podstawie art. 455 ust. 1 ustawy Pzp, Zamawiający informuje, że przewiduje możliwość zmian postanowień zawartej umowy w przypadkach określonych w § 12 Wzoru umowy

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: neen

**5.1.15. Technieken**

**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

**Informatie over het dynamische aankoopstelsel:**

Geen dynamisch aankoopstelsel

Elektronische veiling: neen

**5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie**

Bemiddelingsorganisatie: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatie voor beroepsprocedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Informatie over de termijnen voor beroep: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Pzp, na zasadach i w terminach określonych dla wartości zamówienia równej lub przekraczającej kwoty określone w przepisach określonych w art. 3ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp. 2. Środkami ochrony prawnej, o których mowa w pkt. 20.1 SWZ są: 2.1 Odwołanie. 2.2 Skarga do sądu. 3. Kwestie dotyczące odwołania uregulowane są w art. 513 – 578 ustawy Pzp. 4. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom i uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Kwestie dotyczące skargi do sądu regulowane są w art. 579 – 590 ustawy Pzp.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie - Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

---

## 8. Organisaties

### 8.1. ORG-0001

Officiële naam: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Registratienummer: 368302575

Afdeling: Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach  
Postadres: ul. Żelazna 59a  
Stad: Warszawa  
Postcode: 00-848  
Onderverdeling land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Land: Polen  
E-mail: [zamowienia.gliwice@wody.gov.pl](mailto:zamowienia.gliwice@wody.gov.pl)  
Telefoon: +48 327774950  
Internetadres: <https://www.wody.gov.pl/>  
Eindpunt voor informatie-uitwisseling (URL): <https://przetargi.wody.gov.pl/>  
Kopersprofiel: <https://przetargi.wody.gov.pl/>

**Andere contactpunten:**

Officiële naam: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
Contactpunt: Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie  
E-mail: [zamowienia.gliwice@wody.gov.pl](mailto:zamowienia.gliwice@wody.gov.pl)

**Rollen van deze organisatie:**

Koper  
Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt  
Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt  
Organisatie die inschrijvingen verwerkt

**8.1. ORG-0002**

Officiële naam: Krajowa Izba Odwoławcza  
Registratienummer: 5262239325  
Postadres: ul. Postępu 17A  
Stad: Warszawa  
Postcode: 02-676  
Onderverdeling land (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Land: Polen  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefoon: +48 224587801

**Rollen van deze organisatie:**

Organisatie voor beroepsprocedures  
Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures  
Bemiddelingsorganisatie

**8.1. ORG-0000**

Officiële naam: Publications Office of the European Union  
Registratienummer: PUBL  
Stad: Luxembourg  
Postcode: 2417  
Onderverdeling land (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Land: Luxemburg  
E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)  
Telefoon: +352 29291  
Internetadres: <https://op.europa.eu>

**Rollen van deze organisatie:**

TED eSender

---

## Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: e096a826-e2af-4c05-b4f5-e87d13253cb3 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 19/09/2024 08:09:17 (UTC+00:00) West-Europese tijd, GMT

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Pools

Publicatienummer aankondiging: 570322-2024

Nummer uitgave PB S: 185/2024

Datum van bekendmaking: 23/09/2024